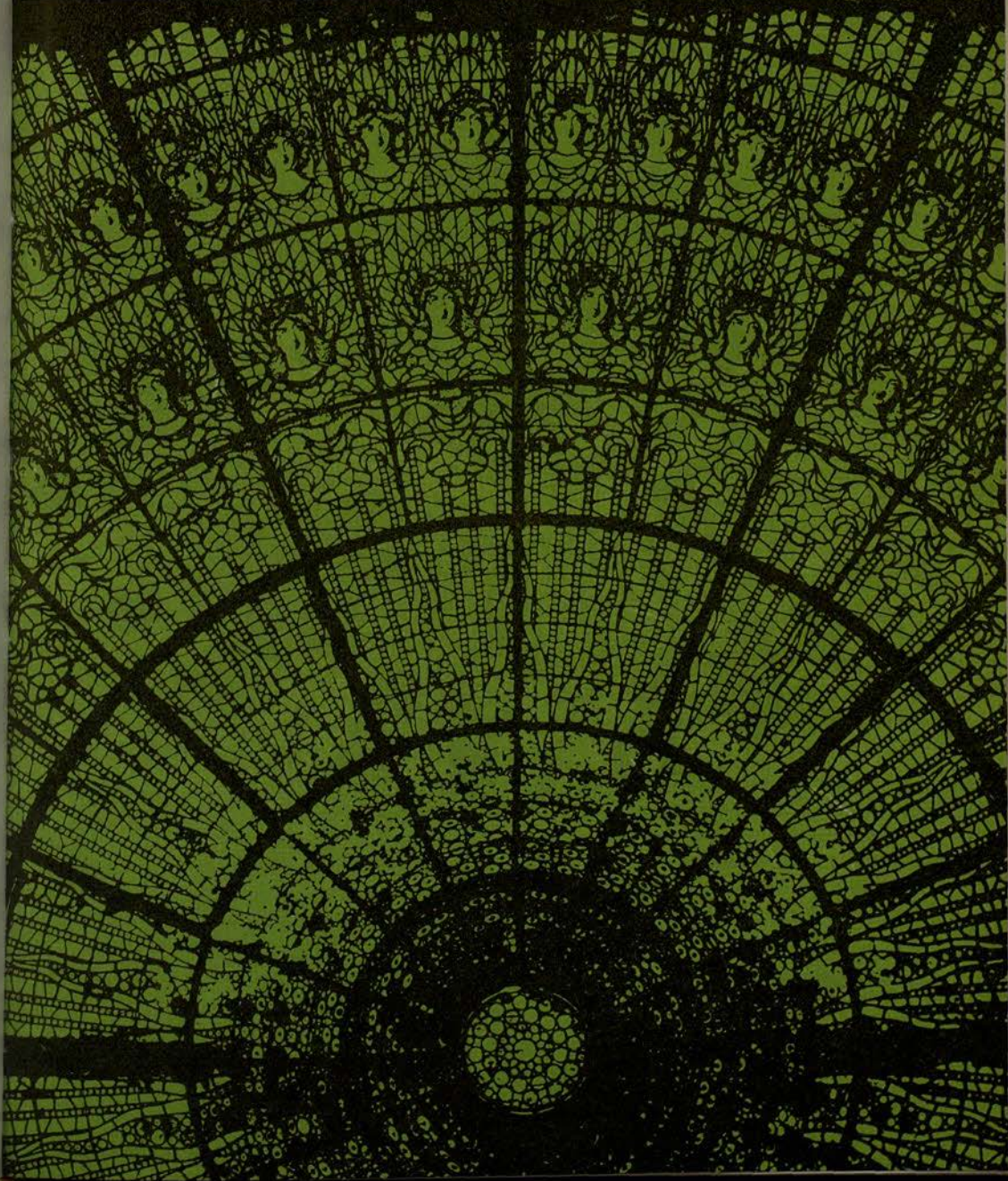
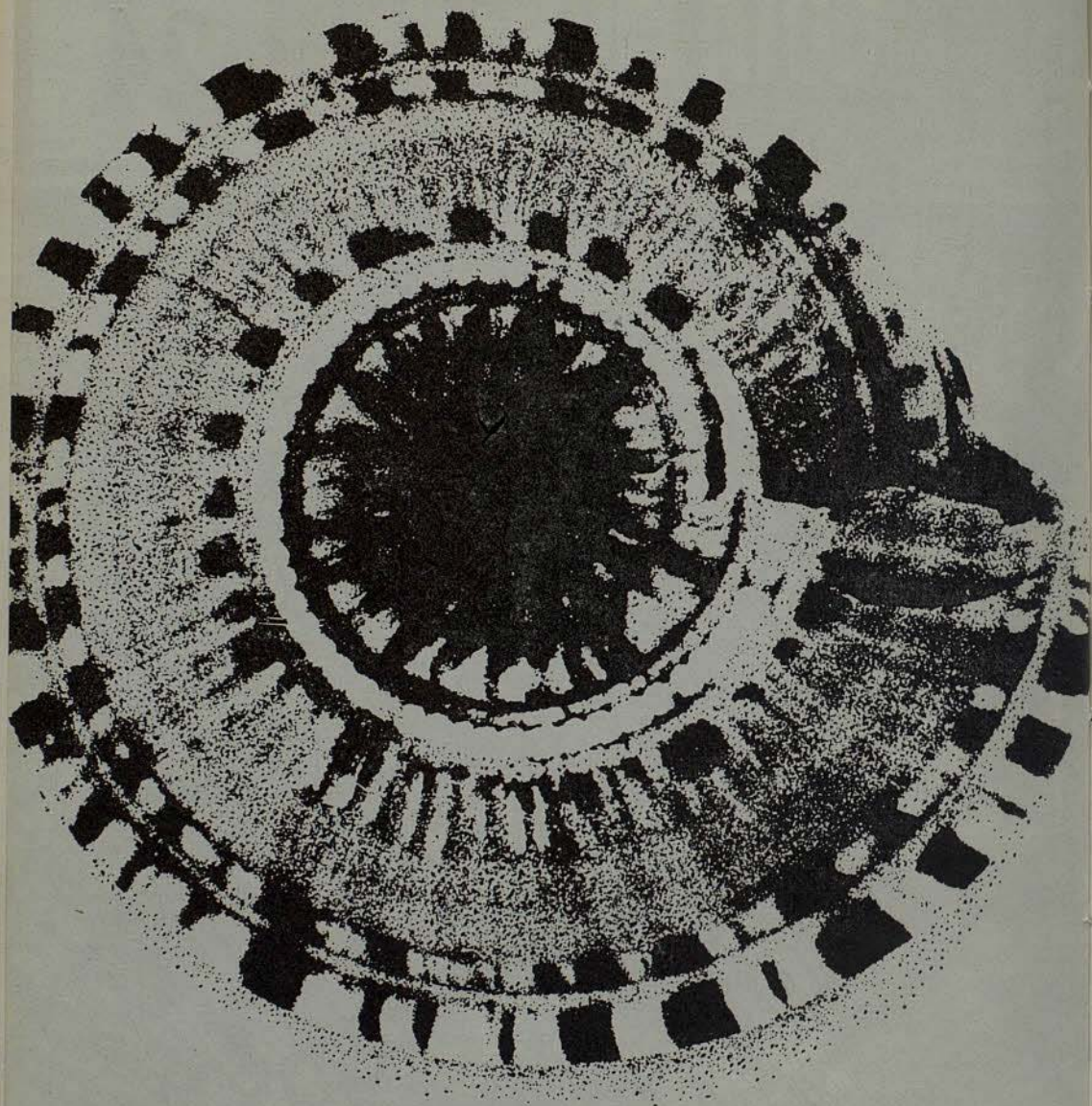


GUIA MUSICAL

1970-71

24





VIETA
és
ALTA FIDELITAT

ISAAC STERN I EL VIOLÍ DELS CLÀSSICS

No es qüestió ara de fer inventari de les personalitats o institucions de singular relleu, que vinculades al món oficial de la música han desfilat per les sales de concerts de la ciutat en el curs que està a punt de clausurar-se. Retinguem però a títol enunciatiu, els noms de Rubinstein, Orquestra de Boston, Rostropovich, W. Kempff, Cor Madrigal de Budapest, Orquestra de Cambra d'Stuttgart, Alicia de Larrocha, etc., per a tenir consciència que la nostra activitat concertística ha tingut un nivell artístic d'una altura indiscutible.

Ara, per a rematar la temporada tindrem entre nosaltres al gran violinista Isaac Stern, figura mitica tant per la seva extraordinària dimensió com a intèrpret, com per la seva vinculació i devoció a la personalitat de Pau Casals, a través dels festivals de Prada, on ha concorregut d'una manera regular i contínua.

Dir Isaac Stern, és dir fidelitat a una normativa musical posada al servei quasi exclusiu dels grans clàssics. Dotat d'una tècnica perfecta, d'un coneixement exacte de les possibilitats de l'instrument, i d'una musicalitat fora del comú, Stern, acota i limita el seu camp d'actuació i el ceneix quasi únicament al repertori tradicional. La seva presència en obres de Bach, Haendel, Mozart, Beethoven, Schubert i Brahms, en les quals el violí participa ja com element destacat ja com a factor substancial, és inexcusable.

La «limitació» de què parlàvem fa un moment no ha estat una al·lusió atzarosa ni circumstancial. L'absència en el repertori d'Isaac Stern, de pàgines pertanyents a les propostes violinístiques modernes, forma part d'un programa mental on la funció del violinista virtuós, està essencialment lligada al món del recital o del concert d'herència netament romàntica i al qual pertany per una raó de causa a efecte.

Hom preguntà: per què, aquestes remarques? Doncs, perquè s'ha comentat que en el diapassó espiritual d'Isaac Stern hi manca la parcel·la contemporània. És cert. Però la seva posició, és perfectament congruent. La reminiscència decimonònica del recital i del concert té la seva més cabdal expressió, precisament, en pàgines clàssiques i romàntiques. I Stern, no és solament un dels més grans concertistes d'avui; és també, lògicament, un dels millors intèrprets del repertori «concertístic»; o sigui, el clàssic i el romàntic. No hi ha fissures en la seva actitud.

MANUEL VALLS



**JA SOU SOCI
DE
L'ORFEO
CATALÀ ?**

Una entitat
arrelada a la vida del país,
activament present en l'avui
i projectada
a un esperançador futur !

Demaneu informació a la secretaria :
Amadeu Vives, 1; telefon 222 65 94
Barcelona-3

XX FESTIVAL DE PRADA

Del 25 de julio al 8 de agosto de 1971

Conciertos	Artistas	Obras	Autores
25 julio	J.-J. Grunenwald, órgano	Preludio y fuga en la menor Dos Corales (El Dogma en Música) Sonata en trio núm. 3 en re menor Dos Corales Preludio y triple fuga en mi bemol mayor	J. S. Bach J. S. Bach J. S. Bach J. S. Bach J. S. Bach
26 julio	P. Tortelier, M. P. Tortelier P. Tortelier, violoncelo María de la Pau Tortelier, piano P. Tortelier, M. P. Tortelier	Sonata «Arpegione» en la menor Suite núm. 5 en do menor Barcarola Sonata	Schubert J. S. Bach Chopin Shostakovich
27 julio	Ensemble Instrumental de France P. Tortelier, violoncelo	Concert Royal, núm. 4 Concierto para dos violines Concierto para cuerda y violoncelo Concierto en do mayor para violoncelo Concierto para dos violines, en re menor	Rameau Vivaldi C.-P. E. Bach Haydn J. S. Bach
28 julio	Bruno L. Gelber, piano	Cuatro Sonatas Sonata núm. 18, opus 31, n.º 3 Wanderer fantasia Andante spianato y Gran polonaise	Scarlatti Beethoven Schubert Chopin
29 julio	Ensemble Instrumental de France M. André, trompeta	Suite núm. 5 en sol menor Concierto para cuatro violines Sonata en re mayor para trompeta y orquesta Concierto para dos violoncelos Concierto en re mayor para trompeta y orquesta	J. S. Bach Aubert Telemann Vivaldi Torelli
1 agosto	X. Darasse, órgano A. Calvayrach, trompeta	Obras para órgano: J. Stanley, T. Tomkins, Vivaldi-Bach, J. S. Bach, O Mesiaen Obras para trompeta y órgano: Purcell, Meck, anónimos s. XVI	
2 agosto	Wiener Solisten M. Vogel, canto R. Philippo, oboe	«Ricercare a sei voci» Cantata «Ich habe Genuß» Divertimento en sol mayor K.156 Divertimento en mi bemol mayor K.160	J. S. Bach J. S. Bach Mozart Mozart
3 agosto	R. Casadesu, piano Z. Francescatti, violín	Sonata núm. 3 op. 12, en mi bemol mayor Sonata núm. 6 op. 30 en la mayor Sonata núm. 9 op. 47 en la mayor	Beethoven Beethoven Beethoven
4 agosto	Wiener Solisten Z. Francescatti, violín	Divertimento en sol mayor K. 155 Concierto para violín, en mi mayor Concierto para violín, en la menor Sexteto en sol mayor op. 36	Mozart J. S. Bach J. S. Bach Brahms
6 agosto	A. Weissenberg, piano	Partita núm. 4 Estudios sinfónicos Sonata en si menor	J. S. Bach Schumann Chopin
7 agosto	I Musici	Concertino en si bemol mayor núm. 6 Concierto en do menor Concierto en si bemol mayor Concierto en la mayor Concierto en do menor	Pergolesi Vivaldi Vivaldi J. S. Bach J. S. Bach
8 agosto	I Musici	Concerto grosso op. 6 núm. 8 Concerto grosso op. 3 núm. 11 en re menor Concierto en mi menor Concierto en re menor Divertimento en re mayor K. 136	Corelli Vivaldi Vivaldi J. S. Bach Mozart

Para informes y reservas de entradas, dirigirse directamente al Festival de Prada, 66-Prades (France), Boite postale núm. 2, teléfono 0-16; en Barcelona, Carlos Casals, Rbla. Cataluña, 94.

los conciertos



■ ASOCIACIÓN DE CULTURA MUSICAL. —

De auténtica excepción ha de calificarse la temporada en este curso de la Asociación de Cultura Musical. En ella se han sucedido figuras de tan acusado relieve internacional como la Orquesta de Cámara de París bajo la dirección de Pierre Duvauchelle, el pianista Philippe Entremont y la soprano Teresa Stich-Randall, el violinista Erick Friedman, el pianista Alexis Weissenberg, y la Orquesta Sinfónica de Praga F.O.K., dirigida en sendas audiciones por Václav Smetáček y Jindřich Rohan. Para poner digno remate a tan brillantísima temporada, la Cultural ha confiado las dos últimas audiciones a la sin par Orquesta de Cámara de Stuttgart dirigida por el eminente maestro Karl Munchinger. La celebridad de la Orquesta de Cámara de Stuttgart es tal que, a pesar del gran interés de las principales salas de conciertos del mundo para obtener su concurso, le es imposible a Karl Munchinger atender todas las solicitudes que se le efectúan; por ello, y por la importancia de sus actuaciones, este conjunto alemán está considerado como uno de los primeros de su especialidad y sus audiciones se han convertido en algo multitudinario. El programa del primer concierto de clausura (día 24 de mayo) está integrado por obras de Bach «Ricercare», «Tercer concierto de Brandenburg», «Concierto para violín y oboe» (Solistas: Michael Wieck, violín; Willy Schnell, oboe) y Haydn «Sinfonía Les Adieux». La última audición (día 26 mayo) estará dedicada a Mozart: «Serenata noc-

turna», «Sinfonía concertante K.364» (Solistas: Michael Wieck, violín; Enrique Santiago, viola), y «Divertimento K. 334».

■ PATRONATO PRO MÚSICA DE BARCELONA. —

Fiel a su línea de alta exigencia artística, el Patronato Pro Música precisaba de unos intérpretes de excepción para poner el broche final a una brillantísima temporada. Si en toda su brillante historia la prestigiosa entidad barcelonesa ostenta un palmarés magnífico por la importancia de los artistas que ha presentado en nuestra ciudad, orgullosa puede sentirse ante la magnitud de lo que ha sido su XIII Temporada Musical; baste citar, para atestiguarlo, los nombres de Mstislav Rostropovich, W. Kempff, Orquesta Sinfónica de Boston y Orquesta de Cámara de Praga. Como clausura de esta impresionante serie de manifestaciones musicales, los días 27 y 28 de mayo tendrá lugar en el Palau de la Música la actuación del famosísimo violinista ruso Isaac Stern. El programa del primer día estará dedicado a Brahms (Sinfonía núm. 1 y Concierto para violín y orquesta) y contará con la colaboración extraordinaria del director Sergiu Comissiona —primerísima batuta mundial— al frente de la Orquesta Ciudad de Barcelona. La última audición (día 28) correrá a cargo de Isaac Stern, acompañado al piano por Alexander Zakin; programa: «Sonata en re mayor núm. 4», Haendel; «Sonata núm. 3» Enesco, «Sonata en sol mayor op. 78» Brahms, «Siciliana y rigaudon» Kreisler y «Pertuum Mobile» de Ravel.

VICTOR MARTIN

Ha estat una conversa molt curta, aprofitant la seva estada a Barcelona amb motiu d'interpretar-hi el concert per a violí i orquestra de Txaiovsky. Quan el vaig poder situar (a la fi!), tot i intentar-ho a l'hotel on s'estatjava, va ser poc abans de l'assaig general amb l'orquestra. A la saleta reservada al director i solistes, a porta tancada, el sentia assajar, fer una i moltes vegades els passatges que exigeixen una mecànica i una precisió tècnica més especial, més acurada. Però si esperava gaire estona, l'assaig que avançava per ordre de programa, el reclamaria de seguida...

Truco a la porta, i, en obrir-me i demanar-li uns moments de conversa, va interrompre l'estudi molt gentilment.

—Vaig ser a Barcelona fa uns sis o set anys, no ho recordo ben bé, ara; en una ocasió per tocar també amb l'Orquestra de la Ciutat, sota la direcció del mestre Rafael Ferrer i també per a intervenir com a solista en una de les Sereñates del Barri gòtic.

—Com és que ha escollit el concert de Txaiovsky? També creu que tornem cap als autors romàntics...?

—Sóc romàntic per naturalesa i toco aquest concert des que era molt jove. L'estimo i és un dels meus predilectes. Quant al motiu més important... potser podria dir-li que toco tot el que considero que és bona música, sigui de l'època que sigui...

—Sense refusar la música actual?

—Sense refusar la música actual, naturalment...!

Mentre parlem, continua amb el violí i l'arquet a les mans. L'esquerra, va polsant distretament les cordes de l'instrument, recolzat damunt la seva cama.

—Com veu l'ambient musical al Canadà, on vostè treballa?

—Estic convençut que no tardarà pas gaire

a ser un dels països més desenvolupats en qüestions musicals, tant o més que Estats Units. La joventut s'interessa extraordinàriament... estudia i no va tan apressada com a Amèrica del Nord. A més, no té tants problemes d'altre tipus com els que dominen aquest país. No obstant això, culturalment hi està lligat i marxa paral·lelament a ell, però és molt més jove i li cal fer-se «gran», compren? A més, doncs, de la gran afeció a la música, a tot el que és art, tenen l'avantatge que hi ha molts diners que poden influir poderosament que tot marxi pel bon camí.

—D'on és professor, actualment?

—De la Facultat d'Instrumentos de la Universitat de Toronto.

—Conservatori...?

—No; és un sistema semblant al d'Alemanya: són estudis superiors i tal com aquí, en acabar el batxillerat la joventut estudia a la Universitat, en les diferents Facultats, el camí de les Ciències o de les Lletres que més li interessa. Igualment quant a Música, es fa al Canadà.

L'Antoni Ros Marbà, obre la porta de la saleta, per reclamar Víctor Martin. Amablement m'acomia i surto per escoltar-lo des d'un racó del pati de butaques del Palau. El so del seu violí és ferm i consistent, ple de tendresa en el fraseig que així ho requereix. La seva actitud, sòbria; el gest, mesurat. Ni una sola nota s'escapa del camí marcat. Els músics de l'Orquestra, disfruten col·laborant amb el solista. La «cadenza» del primer moviment s'enfila amb claredat de llum de dia... Després, tota l'orquestra s'hi afegeix, per acabar aquest moviment. Tot seguit, unànimement, tots, músics i director, l'aplaudeixen... Com els qui l'han pogut escoltar en el darrer dels concerts de primavera.

M. TERESA GIMÉNEZ

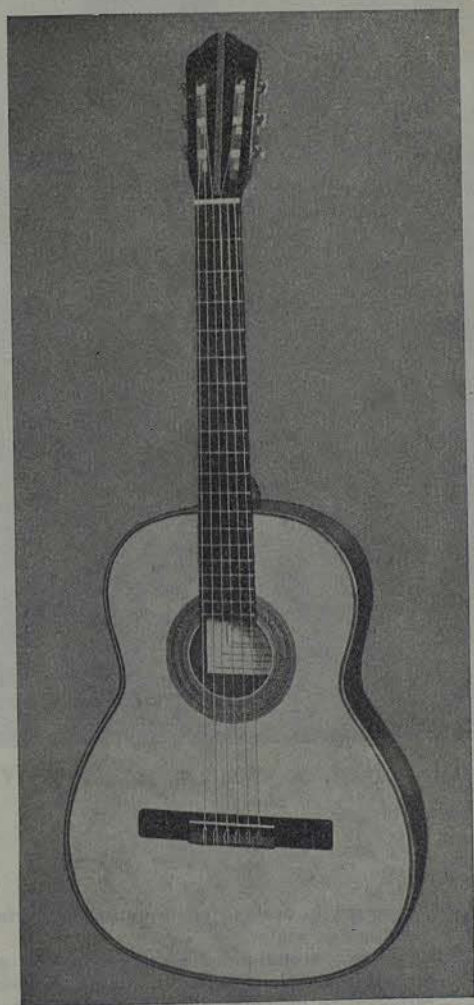


■ **IGUALADA.** — En el Cercle Mercantil la Coral Mixta de la Schola Cantorum celebró su «Concert de Sant Jordi» en el que colaboró la Coral Tirolesa de Tuenno (Italia) que, en régimen de intercambio de actuaciones, atestiguaba los íntimos lazos de amistad que la unen con la Coral Mixta de la Schola Cantorum. El éxito más absoluto rubricó esta audición que, ante los insistentes aplausos del auditorio, tuvo que ser ampliada con diversas obras fuera de programa.

■ **TORTOSA.** — Bajo el patrocinio del Patronat Municipal de Música tuvo lugar en la sala de actos de la Casa de la Cultura, un concierto extraordinario a cargo de las agrupaciones corales «Cantaires de l'Ebre-Delta» y «Orfeo Tortosí» con motivo de haberles sido otorgada la «Medalla Dertillerca al Mèrit pro-Art». Bajo la respectiva dirección de Jordi Angelats y Enric Cortès, los dos grupos corales mencionados dieron una muestra palpable de su alto nivel, fruto de una exigente voluntad de perfección artística.

■ **ORFEÓ DE SABADELL.** — Como clausura de los actos de la «Festa Major 1971» organizados por el Cercle Català de Madrid, l'Orfeo de Sabadell dio una audición extraordinaria. Bajo la dirección del maestro Adolf Cabané se interpretaron, entre otras muchas composiciones, las populares catalanas «L'hereu Riera», «Sota de l'om» y «El cant dels ocells», finalizando con las sardanas «L'Empordà» y «La sardana de les monges».

■ **CONSERVATORIO SUPERIOR DEL LICEO.** — En el acto de Fin de Curso que este centro docente celebra regularmente en el Gran Teatro del Liceo, en ocasión de conmemorarse este año el centenario del nacimiento de Amadeu Vives, los alumnos del citado Conservatorio representaron «Bohemios» en versión de ópera, completando el programa con fragmentos vocales de «Maruxa» a cargo de destacados solistas. Abrió la audición el prelude de esta ópera. La parte orquestal corrió a cargo del Conjunto Instrumental del Conservatorio, dirigido —sucesivamente— por los maestros Ricardo Valls y J. M^a Roma.



INSTRUMENTS DE
MÚSICA

GUIITARRES DE
CONCERT

PIANOS

GUIITARRES
TAURUS

CASA PARRAMON

Carme, 8

Telèfon: 221 39 64

BARCELONA-1



ISAAC STERN

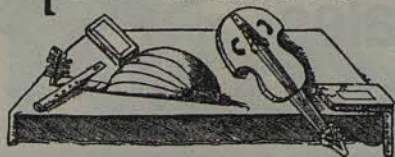
Nacido en Rusia el 21 de julio de 1920, sus padres se trasladaron a San Francisco (Estados Unidos) cuando no tenía aún un año de edad. A los seis años, estudia piano. Dos años más tarde, siguiendo los consejos de Naoum Blinder — músico ruso, primer violín de la orquesta de San Francisco — abandonó el piano para iniciarse en la disciplina del violín. Al cumplir trece años hizo su debut interpretando el «Concierto para dos violines» de Bach, juntamente con su maestro Blinder. Después, dio una serie de conciertos con la Orquesta Sinfónica de San Francisco, bajo la dirección de Pierre Monteux. Otros conciertos siguieron con las orquestas de Los Angeles, Portland, Seattle, Minneapolis y Chicago. A la edad de diecisiete años, en 1937, realizó su presentación en Nueva York. Seis años más tarde, cuando dio su primer recital en el Carnegie Hall, Virgil

Thompson lo designó como uno de los primeros maestros de violín.

La crítica mundial ha corroborado con creces las palabras iniciales de Thompson. El arte interpretativo de Isaac Stern escapa a toda medida normal y sobrepasa el alcance de los más laudatorios adjetivos. Maestro prodigioso del violín, sus recitales y actuaciones alcanzan cimas jamás logradas de pureza de sonido y profundidad de expresión.

Isaac Stern es, seguramente, uno de los intérpretes con un programa más denso de actuaciones. Los más afamados centros mundiales se disputan el honor de incluirlo en sus programaciones. De ahí la enorme satisfacción y el legítimo orgullo del Patronato Pro Música, al ofrecer al público de Barcelona la más digna clausura de la XIII Temporada Musical: la actuación de Isaac Stern, artista universal, de categoría y exigencias definitivas.

pro musica



PATRONATO
PRO MÚSICA DE BARCELONA

XIII Temporada Musical - II Ciclo

Jueves, 27 de mayo de 1971, a las 22.30 h.

ISAAC STERN

violín

ORQUESTA CIUDAD DE BARCELONA

Director: **SERGIU COMISIONA**

PROGRAMA

I

Sinfonía número 1 BRAHMS

II

Concierto para violín y orquesta BRAHMS

Viernes, 28 de mayo de 1971, a las 22.30 h.

ISAAC STERN

violín

ALEXANDER ZAKIN

piano

PROGRAMA

I

Sonata en re mayor número 4 HAENDEL

Sonata número 3 ENESCO

II

Sonata en sol mayor op. 78 BRAHMS

Siciliana y Rigaudon KREISLER

Perpetuum Mobile RAVEL

PALAU DE LA MÚSICA CATALANA

concursos y festivales



■ **BÉLGICA.** — Entre los numerosos festivales musicales previstos para los próximos meses destacan (además de los ya iniciados y en curso de celebración como los de **Huy** y **Abbaye de Val Dieu**) los de **Namurois** (22 mayo - 11 septiembre): André Navarra, violoncelo, Aimée van de Wiele, clavicémbalo, etcétera; **Chimay** (12 junio - 10 julio): Orquesta de Cámara de la R.T.B., Octeto de París, Nicanor Zabaleta, arpa, etc.; **Spa** (1-4 julio): VIII Festival Internacional de la Canción Francesa; **Dinant** (3 al 31 de julio): Trio Adolphe Sax, Conjunto vocal de Bruselas, etc.; **Saint-Hubert** (3 al 31 de julio): Heinz Wunderlicht, órgano, Trio Orpheus, Orquesta de Cámara de Sofía, etc.; **Stavelot** (10 al 24 de julio): VII Festival Vacances-Théâtre; **Stavelot** (29 julio - 3 septiembre): Orquesta Sinfónica de Lieja, Arthur Grumiaux, violín, Bruno Gelber, piano, etc.; **Mons** (21 septiembre - 9 noviembre): Gran Orquesta Sinfónica de la R.T.B., Robert Casadesús, piano, Orquesta de Concertgebouw, de Amsterdam, etc.; **Tournai** (5 septiembre - 27 octubre): Orquesta de Cámara J-F. Paillard, Pierre Cocheureau, órgano, G. Cziffra, piano, etc.; **Charleroi** (30 septiembre - 18 noviembre): Henryk Szeryng, violín, Orquesta de Cámara de Sofía, Jörg Demus, piano, etc.; **Lieja** 12 al 19 de septiembre): Orquesta Sinfónica de Lieja, Studio der Frühen Musik, etc. Para toda clase de detalles, relación completa de los intérpretes participantes, mención de los días y horas de las audiciones, etc., diri-

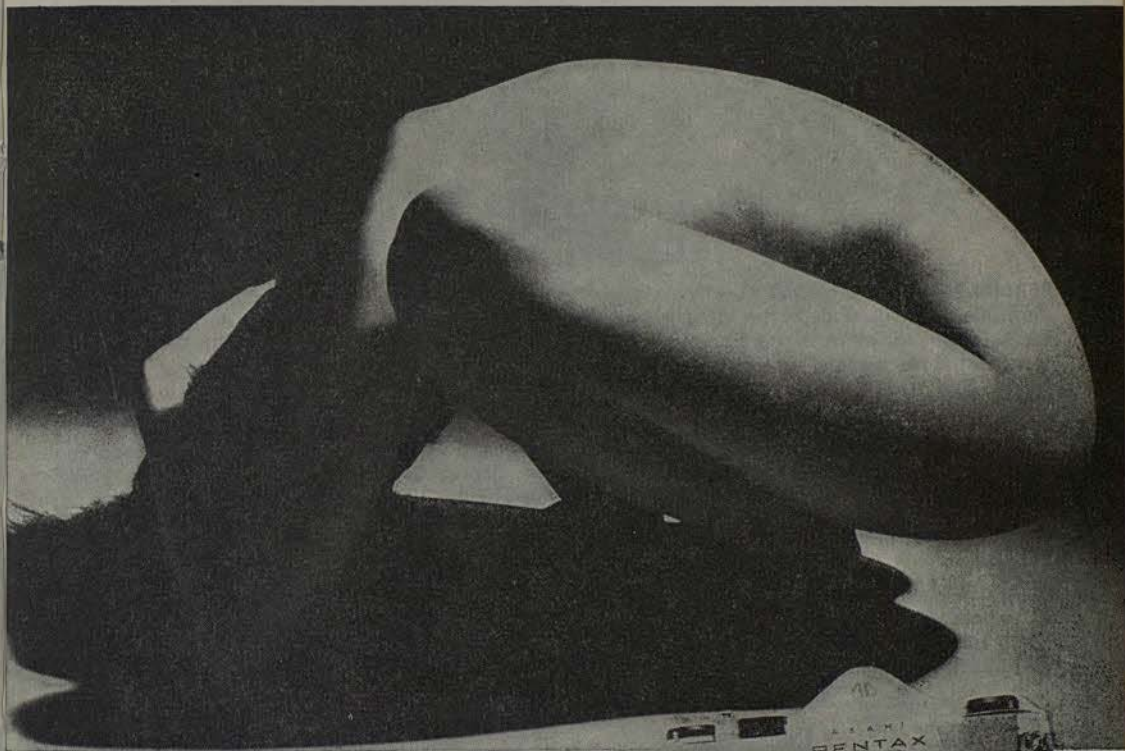
girse a «Centre d'Actions Culturelle de la Communauté d'Expression Française», rue Joseph Saintraint, 12, 5000 NAMUR. Tel. 081/727.00.

■ **ATENAS.** — Del 15 de julio al 26 de septiembre tendrá lugar el Festival que agrupa a manifestaciones artísticas de teatro, ópera, conciertos, ballet y recitales. Entre los actos específicamente musicales destacan la actuación de la Ópera del Estado de Stuttgart en «Lohengrin» de Wagner (20, 22, 25 julio); la Ópera Nacional de Grecia en «Orfeo y Euridice» de Gluck (4, 6, 8 agosto), y la Ópera del Estado de Zagreb en «Sansón y Dalila» de Saint-Saëns (21, 22, 24, 26 septiembre). Intervenirán, también, la Orquesta de la Ópera de Stuttgart, la Orquesta del Estado de Atenas, la Orquesta y Coro de Cracovia, la Orquesta del Mozarteum de Salzburg, la Orquesta del Estado de Salónica, etc. Para información completa y detallada, dirigirse a «Athens Festival, Stoa, Spiromiliou 1, Atenas».

■ **BATH.** — El «Bath Festival» tendrá lugar del 28 de mayo al 6 de junio. Entre los más destacados intérpretes participantes destacan Academy of St. Martin's (28 mayo), «Cuarteto Amadeus» (31 mayo y 3 junio), «Bournemouth Symphony Orchestra» (1 junio), «London Symphony Orchestra» (5 junio), «Royal Opera Chorus» (6 junio). Información: Bath Festival Office, Linley House, 1 Pierrepont Place, Bath, Somerset, Inglaterra.

ASAHI PENTAX...world's best selling fine camera

Reason 24



El «porqué» la ingeniería humana fabrica la cámara más elegante y de más fácil manejo del mundo.

Cuando Ud. ha de disparar con prisas o trata de captar un objeto difícil, necesita una cámara que sea fácil de manejar. Esta es la razón por la cual le conviene una cámara ASAHI PENTAX modelo SPOTMATIC. La hemos diseñado con las mínimas protuberancias posibles y con esquinas romas. Además, los controles se encuentran en los lugares más convenientes. También se construyó para que resultara fácil para cargar la película. La cámara SPOTMATIC se acopla cómodamente a su mano y por consiguiente a Ud. no le preocupa ni su tamaño ni su peso. Ud. puede concentrarse libremente en la toma de excelentes fotografías. La flexibilidad en el manejo es precisamente una razón (una de las muchas razones) para escoger una cámara SPOTMATIC. Pregunte a su proveedor habitual por las otras ventajas y esté preparado para tomar nota de una gran cantidad de ellas.



Photo by Masaya Nakamura
SPOTMATIC with Super-Takumar 24mm 1/3.5
Studio light. 1/15 sec. at 1/22



**ASAHI
PENTAX**

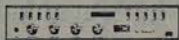
CINECO, Bori y Fontesta 11, Barcelona 6



vida musical

- **BERLÍN.** — John Taras, del New York City Ballet, ha sido nombrado director artístico del Ballet de la Deutsche Oper de Berlín. Sólo trabajará en Berlín cuatro meses y medio de la temporada; en su ausencia, el asistente Pat Neary tendrá a su cargo toda la responsabilidad artística, mientras Taras cumple sus compromisos en los Estados Unidos.
- **RECKLINGHAUSEN.** — Los XXV Festivales del Ruhr en Recklinghausen se han inaugurado con la obra de Brecht «Santa Juana de los Mataderos». Seguirá «Koralle Meier» de Martin Sperr. La Ópera del Estado, la Schauspielhaus y el Thalia-Theater de Hamburgo actuarán también en el Festival.
- **ULM.** — Un experimento logrado tras repetidos intentos ha sido la escenificación coreográfica de la composición «Creación y criatura» del chantre de Heidelberg Harald Heilmann, presentada en la iglesia de Martin Lutero, de Ulm. El joven bailarín de Stuttgart, Jan Stripling traspuso coreográficamente la Oda de Heilmann.
- **WIESBADEN.** — Los Festivales Internacionales de Mayo de este año están preferentemente dedicados a la danza. Intervienen Maurice Béjart con su Ballet del siglo XX, que interpretará «Offrandes choréographiques», «Erótica» y «Les Vainqueurs»; el Alwin Nikolais Dance Theatre de Nueva York acude con un programa «Sound-and-Vision». También se anuncia una actuación exclusiva del Bolschoi-Ballet de Moscú con la «Suite» de «Carmen», y «Giselle».
- **SCHWETZINGEN.** — Con el estreno de la ópera «Melusine» de Aribert Reimann, según la obra teatral del mismo nombre de Ivan Goll, se inició el festival de este año. Se interpretó posteriormente la ópera «Il Re Teodoro in Venezia» de G. Paisiello. Entre los invitados extranjeros intervinieron la Orquesta de Cámara de Praga, el String Quartet de Tokyo, y el conjunto de arco Eugène Ysaye de Bruselas.
- **MUNICH.** — El teatro experimental fundado en febrero de 1970 por la Ópera del Estado de Baviera de Munich presentó el estreno de «Sümtome» del baterista y compositor de Munich Walter Haupt, con textos del dramaturgo Dieter Gackstetter. En esta obra se experimentan las posibilidades de la mezcla de acción escénica, film, iluminación, pantomima, lenguaje, canción, música instrumental y electrónica.

música en Alta Fidelitat



EQUIPS I SONORITZACIONS

ROSELSON



BANCA CATALANA

Voluntat de renovació i de servei

Posa a la seva disposició: «Travellers xecs» - Canvi de divises
Moneda estrangera - Servei d'estudis - Caixes de lloguer
Caixa - bústia permanent - Llibretes d'estalvi

Autobanc i Parking



WAGNER: El buque fantasma. J. Greindl, bajo. A. Silja, soprano. F. Uhl, tenor. R. Fischer, contralto. G. Paskuda, tenor. F. Crass, baritono. Coros y Orquesta de los Festivales de Bayreuth. Dir.: Wolfgang Sawallisch. PHILIPS Alg. 325. 835 104/06 AY.

He aquí una versión integral de **El buque fantasma** realmente impresionante. Se trata de la grabación directa de las representaciones efectuadas en los célebres Festivales wagnerianos de Bayreuth durante la temporada 1960/61. El famoso nieto de Wagner, Wieland, ha cuidado de la dirección artística y escénica de la obra. Démosle a él la palabra: «Es mi deseo que esta grabación de **El buque fantasma**, encomendada a Wolfgang Sawallisch en sus aspectos musicales y escenificada por mí mismo, alcance una resonancia considerable y pueda dar a ustedes la sensación de que la escuchan en los mismos Festivales de Bayreuth.»

El deseo de Wieland Wagner ha sido plenamente logrado. El oyente se encuentra sumergido en un clima que «ve», «adivina» la escena. Y esto lejos de perjudicar el propósito de una grabación le confiere un carácter de gran emotividad y sinceridad musical. Es el mismo Wieland Wagner quien nos descubre el por qué de este éxito: «La presente edición fonográfica de **El buque fantasma** ha logrado mi más completa aprobación y va acompañada de mis mejores deseos, ya que me sale del corazón mismo el convencimiento de que se trata de una insuperable realización en «Alta Fidelidad» y «Presencia Viva», en la que se ha logrado captar en una forma impar y difícilmente igualable la atmósfera, tanto artística como sonora, de las representaciones que tienen lugar en el escenario de Bayreuth... Ha sido reunido un grupo excepcional de cantantes que han logrado elevar a las más altas cimas las cualidades de su interpretación.»

BRAHMS: Concierto núm. 2 en si bemol mayor, para piano y orquesta, op. 83. Sviatoslav Richter, piano. Orquesta de París. Dir.: Lorin Maazel. EMI J. 063.02-040.

Los dos conciertos para piano y orquesta de Brahms han sido desde siempre acogidos con gran predilección por parte de pianistas y público. Lo mismo cabe decir acerca de las grabaciones efectuadas. Sin embargo, centrándonos en el concierto núm. 2, hemos de confesar que ha sido el más difundido, sobre todo en múltiples y cada día más frecuentes grabaciones. Este hecho se desprende por pura lógica, por cuanto es indudable que el «segundo» de Brahms, es el más célebre en el género, al lado de los de Beethoven.

Últimamente hemos podido «revivir» la versión de Fischer con la Filarmónica de Berlín dirigida por Furtwängler. La grabación que comentamos puede perfectamente codearse con aquella. El gran pianista ruso Sviatoslav Richter nos ofrece una versión de gran equilibrio y sensatez. Muy diferente de otra versión suya anterior (con Leinsdorf) hasta el punto de interpretar conceptualmente «otro» concierto totalmente distinto. Es un retorno deliberado a una concepción clásica, contenida, pero no exenta tampoco del lirismo sensual que emana de la partitura. Diríamos que es una versión de cámara, de una pasión controlada, lejos de un sentimentalismo que era frecuente hasta hace poco.

Maazel, al frente de la Orquesta de París — orquesta joven y sabiamente madura — nos ha brindado una versión técnicamente perfecta, y de categoría indiscutible. — A. S.

guía de conciertos



FECHA	LOCAL	CONCIERTO
MAYO		
24 lunes 22.30 h.	Palau	Orquesta de Cámara de Stuttgart. Dir. Karl Munchinger. Obras de Bach, Haydn y Mozart. (Asociación de Cultura Musical.)
26 miérc. 22.30 h.	Palau	Orquesta de Cámara de Stuttgart. Dir. Karl Munchinger. Obras de Mozart. (Asociación de Cultura Musical.)
27 juev. 22.30 h.	Palau	Orquesta Ciudad de Barcelona. Dir. Sergiu Comissiona. Isaac Stern, violín. Obras de Brahms. (Patronato Pro Música.)
28 viernes 22.30 h.	Palau	Isaac Stern, violín. Alexander Zakin, piano. Obras de Haendel, Enesco, Brahms, Kreisler, Ravel. (Patronato Pro Música.)
JUNIO		
4 viernes 22.30 h.	Palau	Peter Aronsky, piano. Obras de Beethoven, Schumann, Mendelssohn, Liszt, Chopin.
5 sábado 10.30 h.	Palau	Frederic Mompou i els infants. Estrena a Barcelona de L'ocell daurat, de F. Mompou. L'Espurna i L'Esquitx. Homenatge de la Dotació d'Art Castellblanch. Acte dedicat exclusivament als infants de les escoles.
9 miércoles 22.30 h.	Palau	Recital Conjunt OM (Edigsa).
12 sábado 22.30 h.	Peques Trav. de Gracia, 55	Concert homenatge a Francesc Pujol. Cobles Barcelona i Popular. Orfeo Laudate. (Amics dels Concerts i Obra de Divulgació Musical.)
16 miércoles 19.15 h.	Palau	Orquesta Ciudad de Barcelona. Dir. Antoni Ros Marmà. Coros Escuelas Virtelia. Obras de Montsalvatge i J. J. Llongueres. (Escuelas Virtelia.)
22 martes 22 h.	Palau	Recital de danza. Escuela de ballet Joan Magriñá.

Temporada 1970-71. 24 de mayo de 1971. Núm. 24.

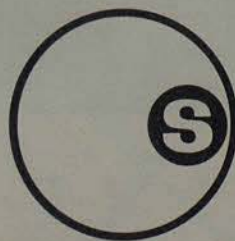
Edición de 4.000 ejemplares.

Editado por «Palau de la Música Catalana» — Departamento de Publicidad.

NOTA IMPORTANTE: La redacción de GUÍA MUSICAL publicará en esta sección la noticia de todos los conciertos que se celebren en Barcelona. Rogamos a los organizadores el envío de programas y cuantas noticias crean interesantes para su inserción en estas páginas.

**APARTAMENTS
URBANITZACIONS
SOLARS
CASES DE RENDA
INVERSIONS
PISOS VENDA I LLOGUER
LOCALS
ADMINISTRACIÓ DE FINQUES**

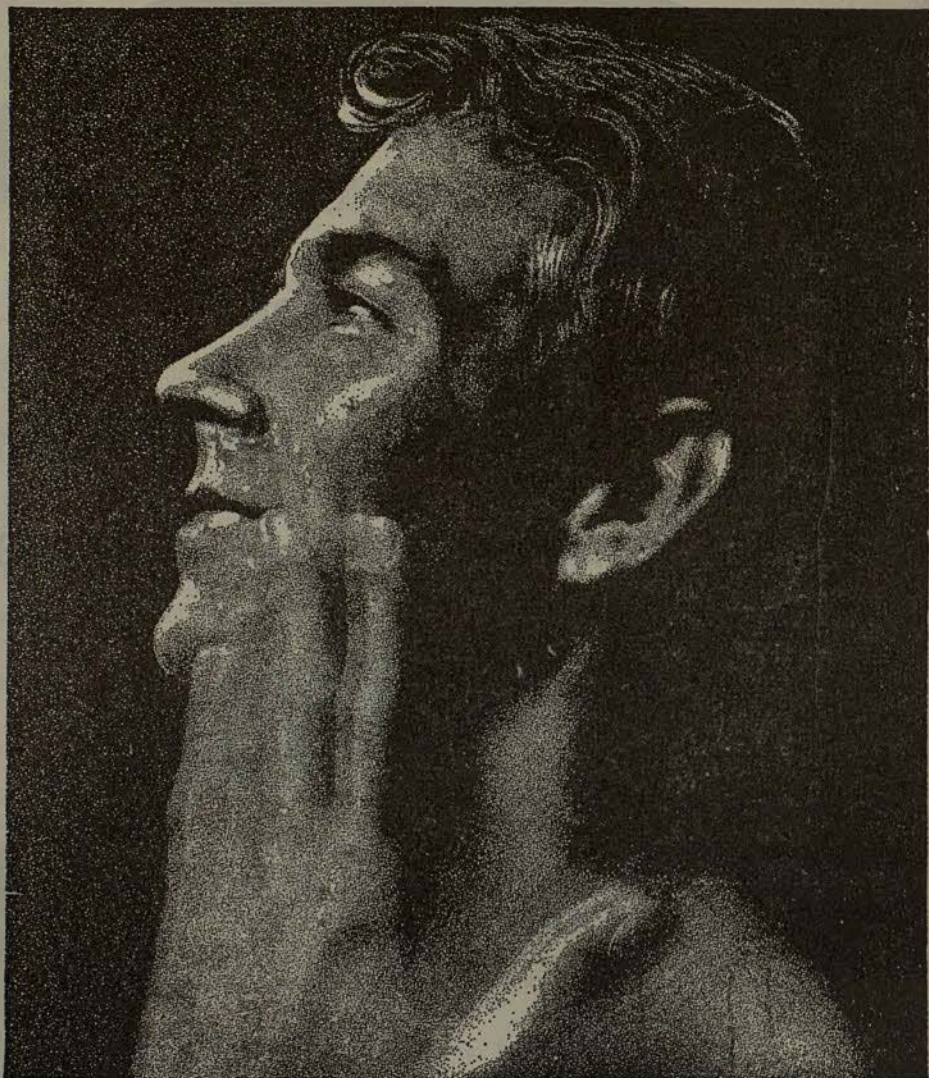
**la informació que
sol·liciteu serà avalada
per l'experiència de**



SPAI

ORGANITZACIÓ IMMOBILIÀRIA

**Avda. Príncep d'Astúries, 54
Telèfon 217 29 00 Barcelona-12**



AMB AQUEST GEST...

milions d'homes de tot el món comencen
cada dia llur jornada.

Un massatge fort i baronívol de FLOID
després d'afaitar-vos us evitarà tota irritació
cutània i prepararà la vostra pell
per a l'afaitada de l'endemà.

Amb l'ús habitual de FLOID AFTER-SHAVE
l'home d'avui reprèn la lluita diària,
optimista i ben dispost.

**Useeu, també, Aigua de Colònia FLOID.
Fresca, baronívola... excitant.**



Floïd

HAUGRON CIENTIFICAL, S. A. New York / London / París / Barcelona

• 87 8 3 4 7 8 • estella baqueta